

**Minutes of a regular meeting of the Board of Directors of the Pontiac Chamber of Commerce
held on August 26, 2010 at 6:30 pm in Portage-du-Fort, Québec**

**Procès-verbal d'une séance régulière du Conseil d'administration de la Chambre de
Commerce du Pontiac tenu le 26 août 2010 à 18 h 30 à Portage-du-Fort Québec**

Present/présent	Todd Hoffman, President Mike Hodgins, Vice-President Lubomyr Chabursky, Secretary/Treasurer	Ron MacKillop Tom Orr Richard Wegner Lynda Wegner
Absent	Joanne Labadie Denis Lebrun Bill Telford	Ralph Lang Jim Gibson Dan Egan
Non members	Jenny Bousfield	

The meeting was called to order at 6:50 p.m. / La réunion a été ouverte à 18 heures 50.

1. Approval of Agenda

Ron MacKillop requests that items 8 a) Shawville Fair and 8 b) TD/Esso, be added to the agenda. Proposed by Lubomyr Chabursky and seconded by Lynda Wegner to adopt the revised agenda.

2. Approval of Previous Minutes

Proposed by Mike Hodgins and seconded by Lubomyr Chabursky to adopt the minutes of June 30, 2010 as presented.

3. President's Report

It is decided that an action list will accompany the minutes.

4. Communications

Nothing new to report.

5. Administrative

Nancy York's report is reviewed.

6. Web-site/Newsletter

Todd Hoffman has yet to provide a new message for the web site.

It is suggested that the newsletter carry appeals for volunteers in the areas in which help is needed and should also report on other items such as membership.

September 23 is the deadline for submissions for the newsletter. It will be sent out before September 30.

1. Approbation de l'agenda

Ron MacKillop a demandé que les articles 8 a) Exposition Shawville et 8 b) TD / Esso, à ajouter l'agenda. Proposé par Lubomyr Chabursky et seconde par Lynda Wegner d'adopter l'ordre du jour révisé.

2. Approbation des minutes précédent

Proposé par Mike Hodgins et seconde par Lubomyr Chabursky d'adopter les minutes de Juin 30 2010, comme présenté.

3. Le rapport de Président

Il a été décidé qu'une liste d'actions accompagnera les minutes de réunion.

4. Communications

Il n'y a rien de nouveau à annoncer.

5. Administratif

L'examen du rapport de Nancy York est complète.

6. Site-web/Bulletin

Todd Hoffman doit faire un nouveau message pour le site-web.

Il est suggéré que le bulletin effectuer des appels à des bénévoles dans les domaines où l'aide est nécessaire et devrait aussi faire rapport sur d'autres éléments tels que l'appartenance.

Le 23 septembre est la date limite pour les soumissions pour le bulletin. Il sera envoyé avant le 30 septembre.

7. Human Resources

Two candidates have applied for the promoter position. Todd Hoffman, Mike Hodgins, Lynda Wegner, and Tom Orr volunteered to conduct the two interviews which will take place after the long weekend. Todd Hoffman will contact the two parties tomorrow.

The Board members discuss membership fees and contract details.

8. Other:

- a. Shawville Fair: Ron MacKillop suggests that stickers promoting the Chamber be created to hand out at the fair. It is decided that the stickers will read:
Support Local Business
Pontiac Chamber of Commerce
- b. TD/Esso: Ron MacKillop has a list of all the members who are currently taking advantage of the TD and Esso programs.

9. Next Board Meeting

September 30, 2010 – Location to be determined.

10. Adjournment

Proposed by Ron MacKillop and seconded by Tom Orr to adjourn the meeting at 8:44 p.m.

Action List

- Todd Hoffman - contact Nancy York tomorrow and set up a meeting to discuss how the chamber is to proceed.
- Todd Hoffman - change the message on the chamber web site.
- Sept 23 deadline for newsletter submissions deadline.
- Todd Hoffman - contact the two candidates to
- Todd Hoffman, Mike Hodgins, Lynda Wegner, Tom Orr - conduct interviews after long weekend.

7. Ressources humaines

Deux candidats ont appliqué pour le poste de promoteur. Todd Hoffman, Mike Hodgins, Lynda Wegner, et Tom Orr à volontaire pour mener les entrevues pour chaque candidate. Ces entretiens auront lieu après le fin de semaine. Todd Hoffman vas contacter les deux candidates demain.

Les membres du Conseil ont discuté les frais d'adhésion et les détails du contrat.

8. Autre

- a. L'exposition Shawville: Ron MacKillop suggère que la promotion de la Chambre avec des autocollants être créé pour distribuer à l'exposition. Il est décidé que les autocollants seront comme suit:
Soutien d'entreprises locales
Chambre de Commerce du Pontiac
- b. TD / Esso: Ron MacKillop a une liste de tous les membres qui sont actuellement en profitant des programmes de TD et Esso.

9. Prochaine réunion du Conseil

Le 30 septembre 2010 - Lieu à déterminer.

10. Levée de la séance

Proposé par Ron MacKillop et seconde par Tom Orr d'ajourner la réunion à 20 heures 44.

Liste d'action

- Todd Hoffman – contacter Nancy York demain et organiser une réunion pour discuter comment la chambre de commerce vas procéder.
- Todd Hoffman – changé le message sur le site web de chambre.
- Le 23 septembre – date limite de soumettre le bulletin.
- Todd Hoffman – contacté avec les deux candidats.
- Todd Hoffman, Mike Hodgins, Lynda Wegner, Tom Orr – mener des entrevues après la fin de semaine.